

PARISH OF ALL SAINTS – TODOS LOS SANTOS

CLERGY / CLERO

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor
Rev. Andres F. Galeano, Parish Vicar
Msgr. Ronald A. Ferraro (Senior Priest)
Rev. Paul J. Pace (Senior Priest)
Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez,
and Angelo Moriello
Senior Deacons: Gaspard LeBlanc
and Paul Iadarola



CONNECT WITH US / CONCÉTATE

OFFICE:

515 S. Main Street, Waterbury, CT 06706
(203)756-4439 | Fax: (203)754-3244

Monday - Thursday 9:00 AM to 4:00 PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org

Website: allsaintswtby.org

Follow us on Facebook & YouTube

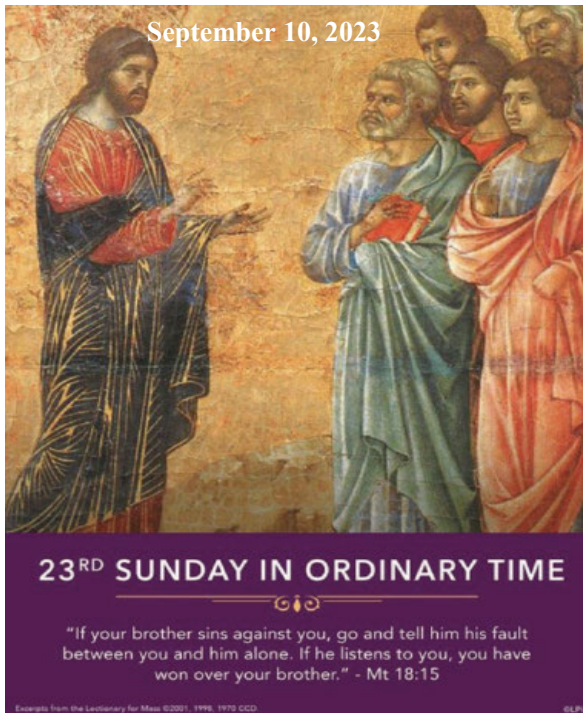
Our Lady of Lourdes Church
309 South Main Street, Waterbury,
Monday - Saturday | 8:00 AM
Saturday Vigil | 4:00 PM
Sunday | 7:30 AM

"THREE WORSHIP SITES - ONE PARISH"

Saint Francis Xavier Church
625 Baldwin Street, Waterbury
Thursday | 9:00 AM
Saturday Vigil | 4:00 PM
Sunday | 9:30 AM

Shrine of Saint Anne
515 South Main Street, Waterbury
Monday - Friday | 6:30 PM | Spanish
Saturday Vigil | 6:00 PM | Spanish
Sunday | 10:30 AM | English
Sunday 8:30 AM & 12:30 PM | Spanish

CHAPEL (SHRINE OF SAINT ANNE) Monday - Wednesday | 9 AM | English



SACRAMENTS & FAITH FORMATION

BAPTISM / BAUTISMO (203) 753-7370

Monthly- every first Sunday | 11:30 AM | Chapel (St. Anne)
Cada primer domingo del mes | 11:30 AM | Capilla (Sta. Ana)

RECONCILIATION / CONFESIÓN

Saturday 3:00 - 3:45PM ~ O.L. of Lourdes & St. Francis Xavier
Saturday 5:00 - 5:45PM ~ Shrine of St. Anne or by appointment

MATRIMONY / MATRIMONIO

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Couples should be actively practicing their faith.

Contacte la oficina al menos 6 meses antes de la propuesta fecha de boda.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Contact parish office at onset of illness.

RELIGIOUS FORMATION / FORMACIÓN RELIGIOSA

Grades K-8th | Grados K-8vo | Cynthia Santiago (203) 232-0466
Confirmation | Confirmación | David & Kimberly

Email: AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com

RCIA / RICA Angel Ruiz (203) 903-6237

For adults seeking to receive the sacraments or become Catholic
Para cualquier persona interesado en convertirse en católico, o desee completar los sacramentos.

MINISTRIES | MINISTERIOS

CHOIR PRACTICE

4PM & 10:30AM Mass | Practice every Thursday at 7pm
(*Summer hours*) | Parish Center

HOLY NAME SOCIETY & LADIES OF SAINT ANNE SOCIETY

First Wednesday of the month at 6PM | Parish Center

KNIGHTS OF COLUMBUS Steve Rice (203) 982-8878

Every Tuesday at 7PM | Rev. Paul Pace Family Center
(S.F.X. Church basement)

LADIES GUILD OF S.F.X. Mary (203) 756-1667

First Tuesday of the month at 6:30PM in Xavier Hall

LEGION OF MARY OF S.F.X. Sylvia (475) 235-8365

Mondays at 3PM in Xavier Hall | 109 Washington Street

ROSARY PRAYER MINISTRY

Begin with Tuesday 9AM Mass (Chapel) & Adoration
followed by fellowship in Parish Center. All welcome!

ULTREYA | English

Second Friday of the month at 7PM | Parish Center

YOUTH MINISTRY

Bi-weekly on Friday at 6PM | Parish Center

MINISTERIOS EN ESPAÑOL | SPANISH MINISTRIES

Ultreya: Martes - después de misa de 6:30PM

Mov. Juan 23: Miércoles - después de misa de 6:30PM

Círculo de Oración: Jueves 7PM - salón Xavier de la iglesia
St. Francis Xavier | 109 Washington Street

OUR LADY OF LOURDES MASS INTENTIONS

Saturday, September 9 - St. Peter Claver, Priest
4:00 pm Our Priests and Vocations req by Carmen Strachan

Sunday, September 10
7:30 am † Jesse Drolet

Monday, September 11
8:00 am All Saints Parish Family

Tuesday, September 12 - The Most Holy Name of Mary
8:00 am † Ambrose Carangelo (21st Anniversary Memorial)

Wednesday, September 13 - St. John Chrysostom, Bishop & Doctor of the Church
8:00 am Joan O'Brien (Birthday Blessings) req by Rosemary Perrone

Thursday, September 14 - The Exaltation of the Holy Cross
8:00 am † Alphonse Ferraro req by Sons

Friday, September 15 - Our Lady of Sorrows
8:00 am † Corrine Guerrero req by Family

Saturday, September 16 - St. Cornelius, Pope, & St. Cyprian, Bishop, Martyrs
8:00 am Angeli Custodi (Guardian Angels) by the Lombardo Family
4:00 pm † Anthony & Grace Spierto req by Family

Sunday, September 17
7:30 am † Jack & Dora Lawlor req by Family

SHRINE OF SAINT ANNE MASS INTENTIONS

Saturday, September 9 - St. Peter Claver, Priest
6:00 pm † Margarita Torres req by María Estevens (daughter)

Sunday, September 10
8:30 am † Gabriel Tejada Rosario & Zayah Tejada Rosario req by family
10:30 am † George & Viola Lamontagne req by family
12:30pm Children suffering with cancer req by Sandra Martinez

Monday, September 11
6:30 pm Liturgy/Liturgia de la palabra con comunión

Tuesday, September 12 - The Most Holy Name of Mary
6:30 pm † Tomasa Bibee (16th Anniv.) req by Rosa Morales & family

Wednesday, September 13 - St. John Chrysostom, Bishop & Doctor of the Church
6:30 pm † Franklin Comas req by Erminida & María Comas

Thursday, September 14 - The Exaltation of the Holy Cross
6:30 pm † Carlos Martínez Barrera & María Venicio Leal req by family

Friday, September 15 - Our Lady of Sorrows
6:30 pm

Saturday, September 16 - Sts. Cornelius, Pope, & Cyprian, Bishop, Martyrs
5:00 pm † Annes Noemí Pérez (1st Anniv.) req by family

Sunday, September 17
8:30 am † Jose M. Rincon Navarrete req by family
10:30 am Monica Smith (20th Birthday Blessing) req by family
12:30pm † Francisco Torres Martinez req by daughter Angela Torres

SAINT FRANCIS XAVIER MASS INTENTIONS

Saturday, September 9 - St. Peter Claver, Priest
4:00 pm † Lillian Cialfi & Dolores Hajjar req by the Iannone Family

Sunday, September 10
9:30 am † Robert Shane Carserino req by the Carserino & Coyle Fam.

Thursday, September 14 - The Exaltation of the Holy Cross
9:00 am † Antonio & Pablo Rodriguez & Luis Raul Velazquez req by Doria Velazquez

Saturday, September 16 - Sts. Cornelius, Pope, & Cyprian, Bishop, Martyrs
4:00 pm † Thomas W. Unwin & Thomas B. Unwin (Birthday Memorial) req by the Clark Family

Sunday, September 17
9:30 am † Annette D. Wrenn req by SFX Ladies Guild

CHAPEL MASS INTENTIONS (SAINT ANNE)

Monday, September 11
9:00 am † Marilyn Angelillo req by Angela Lastra

Tuesday, September 12 - The Most Holy Name of Mary
9:00 am † Eda Finelli req by daughters

Wednesday, September 13 - St. John Chrysostom, Bishop & Doctor of the Church
9:00 am † Dennis Santos req by family



The Sanctuary Candle at the Shrine of St. Anne is offered this week in memory of Roberto Vazquez, Jr. ~ Requested by the Family

Prayer Line / Petición de Oración

Josefina Luis: 203-597-1601 or 203-217-2916
Mary Beth: 203- 753-6720 **Bob:** 203-573-0032
Diacono Martin Quintero: 908-422-4106
Rosa de Quintero: 908-365-9888

rest in peace

We extend our sympathy and prayers to the family of Thomas M. Lavorgna

May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

EVENTS AND...

DANCE BINGO

TO BENEFIT ALL SAINTS/TODOS LOS SANTOS PARISH



SATURDAY, SEPTEMBER 16
STARTING AT 6:00 PM
FREE ADMITTANCE



RITA P. FRIGON HALL | SHRINE OF ST. ANNE
515 S. MAIN ST., WATERBURY

DJ CONEXIÓN MIX | FOOD SALE

RAFFLES - DOMINOES TOURNAMENT - GAMES FOR CHILDREN
FUN FOR THE WHOLE FAMILY!

SACRAMENT OF RECONCILIATION

By appointment in the Parish Center
Monday through Thursday from
10AM-12PM. Also before the vigil
Mass on Saturday



RCIA BOTTLE & CAN DRIVE

Beginning in September, the RCIA Program will
once again collect redeemable bottles & cans.

Empties can be dropped off Sundays at the Pastoral
Center on the **first and third Sunday** of every
month from 10:00AM to 12:00PM.

Also accepted are empty containers/bottles of juice,
sports drinks, tea and coffee cans 2.5L/84 fl. oz. or
less. Please make sure all empties are clean.

Your cooperation is appreciated.

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

• The offertory and donations given for Aug. 27
through Sept. 2 will be posted in the next bulletin.

~ All church offertory/collections are now combined.

Going away? Forgot your envelope?

Use Online Giving to keep up on offertory. Go to
allsaintswtby.org and click on the Online Giving link,
it's quick and easy. Your support throughout the year
helps sustain our church.

We are very grateful for your financial
support and donations received!



CONFIRMATION REGISTRATION

LIMITED SEATING - STUDENTS AGES 14-16

The Confirmation Program is only for children of
REGISTERED parishioners. If you are not registered with
All Saints -Todos los Santos make sure you contact the
church office to register before the dates below. This is a
TWO YEAR program-no exceptions. Currently we will be
accepting registrations for First Year confirmation students
ONLY.

REGISTRATION:

* **Sunday, October 15 and Saturday, October 21**
Pastoral Center from 8:30 a.m. until 2:00 p.m.

No registrations will be accepted after October 21

* Both the parent and youth **must** be present at time of
registration. Only the parent or legal guardian will be
allowed to register the student - no exceptions.

* \$35 registration fee per student. Cash or check will be
collected at time of registration.

* A copy of the baptism and first communion certificate is
required when you register. If you have to request the
certificate from another country/state please do so in
advance. You will not be permitted to register without
these documents.

Year I classes start Sunday, November 5, 2023. The new
incoming class will meet every Sunday from 8:30a.m. until
11:30a.m., attend Holy Mass and sit with the Confirmation
Program.

Any questions please contact David Rivera and Kimberly
Annette Pabey-Rivera at:

AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com

Family members for whom
a Mass is offered are invited
to bring forth the gifts to the
celebrant.

Please notify the deacon in the
sacristy prior to the start
of Mass.



GOSPEL REFLECTION

Jesus taught his disciples to make
every effort possible to be recon-
ciled with someone who has
wronged you.



Is reconciliation a high priority for you?

CATHOLIC TRIVIA - JUST FOR FUN

Question: How many books does the New Testament
of the official Catholic Bible have?

Answer: 27



♦ El 11 y 18 de septiembre no habrá misa a las 6:30pm sino Liturgia de la palabra con comunión.

- ♦ La misa de vigilia en español en santa Ana el sábado 16 de septiembre será a las 5:00PM. El horario volverá a la normalidad el próximo fin de semana.

BINGO BAILABLE

A BENEFICIO DE ALL SAINTS/TODOS LOS SANTOS

SÁBADO, 16 DE SEPTIEMBRE
COMENZANDO A LAS 6:00 PM
ENTRADA GRATIS



SALÓN RITA P. FRIGON DE SANTA ANA
515 S. MAIN ST., WATERBURY

DJ CONEXIÓN MIX | HABRÁ VENTA DE COMIDA RIFAS, TORNEO DE DOMINÓS, JUEGOS PARA NIÑOS ¡SANA DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!



Damos una cálida bienvenida a todos los aquí reunidos, especialmente a aquellos que acaban de mudarse. ¡Ven y únete a nuestra familia parroquial! Formularios de inscripción disponibles en la entrada de la iglesia y en la oficina.

ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO Y TESORO

- El ofertorio y la donación realizados del 27 de agosto al 2 de septiembre se publicarán en el próximo boletín.

~ Todas las ofrendas/colecciones de la iglesia ahora están combinados.

¿Esta de viaje? ¿Olvidaste tu sobre? Vaya a allsaintswthy.org y haga clic en el enlace Online Giving para mantenerse al día con el ofertorio, es rápido y fácil. Su apoyo durante todo el año ayuda a sostener nuestras iglesias.

¡Estamos muy agradecidos por sus donaciones y ofrendas recibida!



Todos son bienvenidos a la novena edición anual de la Orden de Malta

*Lourdes en una Peregrinación de un Día
Día de gracia y sanación*



Sábado 16 de septiembre de 2023 de
9:30 am - 3:00 pm

Iglesia de St. Peter Claver en
West Hartford, Connecticut



~ Accesible para discapacitados ~ Almuerzo ~
Regístrese antes del 9 de septiembre de 2022
con Mark Sullivan
sllvnchrth@gmail.com | 860 523-1405

INSCRIPCIONES PARA LA CONFIRMACIÓN

ASIENTOS LIMITADOS-ESTUDIANTES DE 14-16 AÑOS

El Programa de Confirmación es sólo para hijos de feligreses REGISTRADOS. Si no está registrado en All Saints -Todos los Santos, asegúrese de comunicarse con la oficina de la iglesia para registrarse antes de las fechas a continuación. Este es un programa de **DOS AÑOS**, sin excepciones. Actualmente aceptaremos inscripciones SOLAMENTE para estudiantes de confirmación para el primer año del programa.

INSCRIPCIÓN:

- * **Domingo 15 de octubre y sábado 21 de octubre en el Centro Pastoral de 8:30 a. m. a 2:00 p. m.**
No se aceptarán inscripciones después del 21 de octubre
- * Tanto los padres como el joven deben estar presentes en el momento de la inscripción. Sólo el padre o tutor legal podrá registrar al estudiante, sin excepciones.
- * Cuota de inscripción de \$35 por estudiante. Se cobrará efectivo o cheque al momento de la inscripción.
- * Se requiere una copia del certificado de bautismo y primera comunión al inscribirse. Si tiene que solicitar el certificado de otro país/estado, hágalo con antelación. No se le permitirá registrarse sin estos documentos.

Las clases del 1er Año comienzan el domingo 5 de noviembre de 2023. La nueva clase entrante se reunirá todos los domingos de 8:30 a. m. a 11:30 a. m., asistirá a la Santa Misa y se sentará con el Programa de Confirmación. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con David Rivera y Kimberly Annette Pabey-Rivera en:
AllSaintsConfirmationProgram@gmail.com

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Nuestra relación personal con Cristo es importante, sí, pero gracias a Dios, eso no es todo lo que se necesita para ser cristiano. Dependemos del apoyo, el estímulo e incluso la corrección del resto del Cuerpo de Cristo.

TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN

Pregunta: ¿Cuántos libros tiene el Nuevo Testamento de la Biblia católica oficial?

Respuesta: 27

SEPTEMBER
Month of Our Lady of Sorrows



SEPTIEMBRE
Mes de Nuestra Señora
de los Dolores

ADORATION OF THE MOST HOLY EUCHARIST

Daily from the rectory window at Our Lady of Lourdes Church from 8 a.m. to 8 p.m.

"O King of glory, though you hide your beauty, yet the eye of my soul rends the veil. I see the angelic choirs giving you honor without cease."

- St. Mary Faustina Kowalska



ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Diario desde la ventana de la rectoría en la iglesia Nuestra Señora de Lourdes de 8 a.m. to 8 p.m.

"Oh Rey de gloria, aunque ocultas tu belleza, el ojo de mi alma rasga el velo. Veo los coros angelicales dándote honor sin cesar".

- Santa Maria Faustina Kowalska

KNIGHTS OF COLUMBUS ~ CALLING ALL MEN!
In service to one, in service to all.

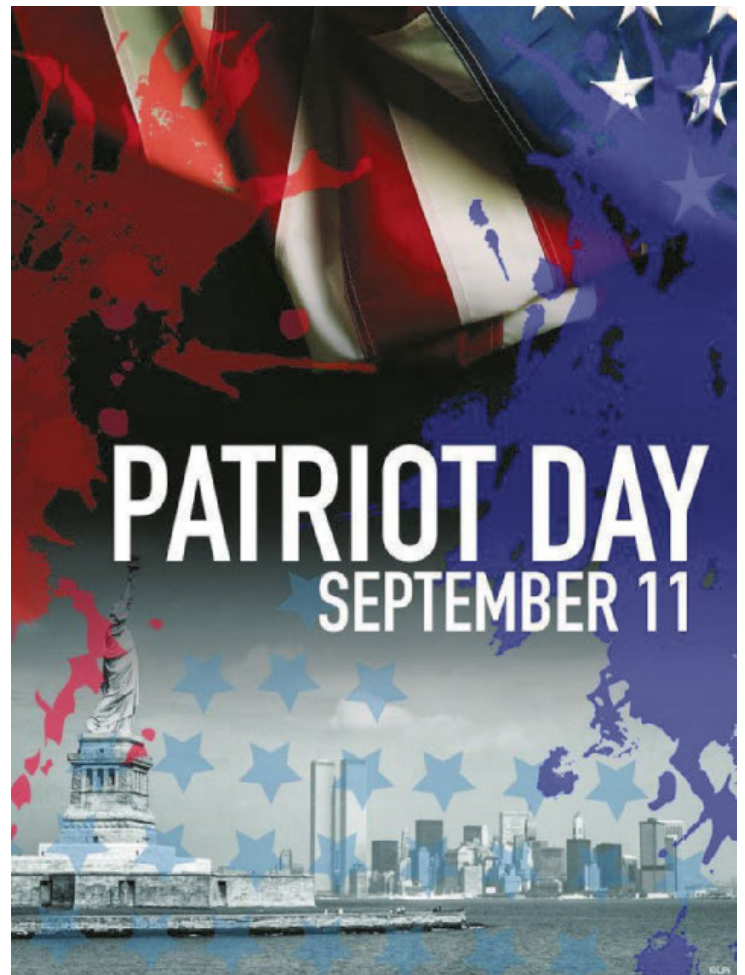
Who are the Knights of Columbus?



The **Knights of Columbus** founded by Waterbury native, Blessed Fr. Michael J. McGivney on March 29, 1882 is a Catholic fraternal organization built on the principles of charity, unity, fraternity and patriotism.

Membership is composed of practicing Catholic men 18 years or older. Former members may re-apply or transfer. To join Sheridan Council 24 or for additional information, please contact Grand Knight, Steve Rice at (203)982-8878.

Fascia's Premium Chocolate Milk Bars made exclusively for the Shrine of St. Anne Restoration Fund are available (\$5) for purchase at the parish office. Dark chocolate also available upon request. Thank you for your support!



All Saints Gift Shop is open Saturdays after the 6:00 p.m. Mass and Sundays after all masses. Stop by for all your religious needs. Entrance can be accessed from the parking lot at the rear of the Shrine of St. Anne Church.

Nuestra **Tienda de Regalos** está abierta los sábados y domingos después de todas las misas. Visítanos para todas tus necesidades o artículos religiosos. Entrada ubicada en la parte trasera de la iglesia en el segundo nivel.



Stoll's
Pharmacy, Inc.

Se habla Español
Home and Office Delivery
Most insurance accepted

185 Grove Street, Waterbury, CT
203-575-0199 • www.StollsPharmacy.com

Liberty Tax Service
Friendly Accurate Guaranteed

Carmen Frontanez
Tax Pro
Se Habla Español

Auto & Home insurance
Accident & Health Insurance
Gladys Roche
Licensed & Certified Broker

access health CT

345 West Main St. • Waterbury • 203-757-5737
carmen.frontanez@mainstreetinsct.com | Gladys@mainstreetinsct.com

ZL

REAL ESTATE AGENT
Hablo Español
Full Service Realty

860-770-5306
SoldbyZoeCT@gmail.com
www.SoldbyZoe.com

COMMERCIAL CONNECTION LLC
REAL ESTATE SERVICES
Retail • Industrial • Commercial
Sales & Leasing

203-596-7777

John Famiglietti
PO BOX 830
MIDDLEBURY, CT 06762
john@commercial-re.com • www.Commercial-RE.com

Bellemare
Tree Service
203-723-1199

203-723-1199
A Family Owned Business
Prompt Professional Service
Military & Senior Discount | All we do is tree work.
Arborist License #S-5461 • Fully Insured
Mention this ad and get 10% OFF

www.bellemaretreeservicect.com

Valerie R. Leo • D. Scott Griffith • Daniel H. Woods
~Licensed Funeral Directors~

WOODTICK MEMORIAL FUNERAL HOME
"The Difference is Service"
203-879-3918
420 Woodtick Road
Wolcott

203-753-0683
290 East Main Street
Waterbury

www.woodtickmemorial.com

Bergin
Funeral Home

TYNAN & IANNONE
ATTORNEYS AT LAW

Mark Iannone
(203) 879-1431

250 Wolcott Road, Wolcott, CT 06716
www.tilawct.com

We're closing in on 160 years of serving girls in our community!

girls inc.
of Greater Waterbury

Are you a Waterbury Girls Club (prior to 1990) or Girls Inc. of Greater Waterbury Alum? Connect with us at alum@girlsincswct.org or #203-756-4639 and share your inspiring story! Look for exclusive Alumnae programs kicking off this Spring/Summer!

LAW OFFICE OF
EUGENE L. DEFONZO PC
WATERBURY, CT

PERSONAL INJURY

ATTORNEY
DANIEL A. PETROSKEY
203-756-7408

OFFICE MANAGER
IVELISSE A. CRUZ
Estamos aqui para ayudarlos!

WWW.DEFRONZOLAWFIRM.COM

Thomaston Family
DINER
Newly Remodeled and NOW OPEN

Everything FRESH & MADE to order
Open Everyday
Serving American & Latino
Specials All Weekend

381 S MAIN ST • THOMASTON
(860) 283-5507 | Thomastonfamilydiner

YADY & FRED'S
BARBER SHOP

EXPERIENCED BARBERS & STYLISTS FOR ALL AGES
Parishioners

1946 E MAIN ST,
WATERBURY
203-232-7380 CLOSED SUNDAYS

DRIVE THIS BUS!
Get started on your driving career now

- Paid Training classes
- Benefits including paid time off and life insurance
- Part-time schedule
- Same holidays and vacations as your school aged children
- And much more!

www.all-startransportation.com/careers
AllStarBusCT
or call us: 203-753-8366 to get started now!

ALL-STAR TRANSPORTATION
Serving Waterbury Schools since 2008

BUILD YOUR FUTURE
WITH IMTI AND GET YOUR CAREER IN GEAR!

ACCSC
Apprenticeship
Electrical, HVAC, Plumbing

- Lowest tuition of any private technical school in Connecticut.
- Day and evening classes available.
- Financial aid to those who qualify
- Class size limited to 20

233 Mill St, Waterbury • 203-753-7910 • imti.edu

M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

PLUMBING AND HEATING CONTRACTORS
INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury • www.mjfahy.com

Franciscan
Ever There Care

Providing Non-Medical In-Home Care
Light Housekeeping, Cooking, Errands,
Hands On Care, 24 Hours Care

203-630-2881
www.franciscanet.org
Hablamos Español

New England Muffin Factory
A TASTE YOU NEVER FORGET
New England Muffin Factory
1678 Meriden-Waterbury Rd. Milldale, CT
Aurelia Fedak • 860-628-7700

CT HALAL
LIVE POULTRY & MEAT MARKET

Vendemos Pollo, Pato, Cordero, Chivo, Carne de res y Huevos

¡TODO FRESCO!
PREPARADOS EL MISMO DIA

OPEN 7 DAYS 9AM TO 6PM
860-242-6777 • 113 Homer St., Waterbury

Andy's Oil Service, Inc.
DOMESTIC & COMMERCIAL HEATING OILS

Diesel Fuel • Kerosene • Gasoline • Heating & Air Conditioning
Sales • Service • Installation | Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
Visit our website: www.andysoil.com

Salvatore Law Group

PASQUALE M. SALVATORE ESQ.
MANAGING PARTNER
Over two decades of legal experience

CRIMINAL • LAND USE
FAMILY LAW • PERSONAL INJURY
REAL ESTATE • PROBATE

OFFICE: 203-578-0240 CELL: 203-510-2174
Email: P.salvatore@salvatorelawgroup.com

www.SalvatoreLawGroup.com | 378 Chase Ave, Waterbury CT 06704
Member of CT, NY, and Waterbury Bar Assoc and CIABA

RESULTS YOU CAN TRUST
LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME

**IMMIGRATION
WORK INJURY
AUTO ACCIDENT**

(203) 753-7300 | www.welcomelawfirm.com

ABOGADO DE INMIGRACIÓN, LESIONES LABORALES Y ACCIDENTES DE AUTO.
¡HABLAMOS ESPAÑOL!

WATERBURY • TORRINGTON • NORWALK • DANBURY • WEST HARTFORD

Because everyday is precious.

Make the most of your moments with hospice at home.

Visit trinityhealthofne-at-home.org to learn more

Trinity Health
Of New England | At Home

MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

WE HAVE BEEN IN BUSINESS OVER 26 YEARS, AND IT IS OUR COMMITMENT TO PROVIDE QUALITY SERVICE AND WORKMANSHIP AT COMPETITIVE PRICING.

Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite I - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com

Dance Directors: Jacqueline Downs - Emily Summa

Sunshine Dance Center

Join us for Summer Fun
BALLET • TAP • JAZZ • POINTE • ACRO • HIP HOP • ADULT FITNESS

203-755-0511

451 Meriden Rd., Suite 6 Waterbury, CT 06705
www.sunshinedancecenter.com

RG TREE SERVICES LLC

High Quality Professional Tree Service - Tree removal all year around
With more than 20 years experience serving Waterbury & all of CT.

MULCHING - WEEDING
HAULING DEBRIS - GARDENING
YARD CLEANUPS - TREE REMOVAL
HEDGE TRIMMING

RAUL GARCIA
203-509-7531

STANLEY'S AUTO BODY

Don't let your choice of repair shop be your second accident

2070 Baldwin Street 203-756-1562
www.stanleysautobody.com